

VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 2121

[C — 2010/35405]

7 MEI 2010. — Decreet houdende instemming met de wijzigingen van de overeenkomst inzake de Internationale Organisatie voor Telecommunicatiesatellieten 'INTELSAT', aangenomen in Washington op 17 november 2000, en met de wijziging van artikel XII, onderdeel *c*, onder *ii*, van de overeenkomst inzake de Internationale Organisatie voor Telecommunicatiesatellieten, aangenomen door de 31e assemblee van partijen in Parijs op 23 maart 2007 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende instemming met de wijzigingen van de overeenkomst inzake de Internationale Organisatie voor Telecommunicatiesatellieten 'INTELSAT', aangenomen in Washington op 17 november 2000, en met de wijziging van artikel XII, onderdeel *c*, onder *ii*, van de overeenkomst inzake de Internationale Organisatie voor Telecommunicatiesatellieten, aangenomen door de 31e assemblee van partijen in Parijs op 23 maart 2007.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. De wijzigingen van de overeenkomst inzake de Internationale Organisatie voor Telecommunicatiesatellieten "INTELSAT", aangenomen in Washington op 17 november 2000, zullen volkomen gevolg hebben.

Art. 3. De wijziging van artikel XII, onderdeel *c*, onder *ii*, van de overeenkomst inzake de Internationale Organisatie voor Telecommunicatiesatellieten, "thans ITSO" genoemd, aangenomen door de 31e assemblee van partijen in Parijs op 23 maart 2007, zal volkomen gevolg hebben.

Art. 4. De wijzigingen van de overeenkomst inzake de Internationale Organisatie voor Telecommunicatiesatellieten, die met toepassing van artikel XV van de overeenkomst zullen aangenomen worden, zullen volkomen uitwerking hebben. De Vlaamse Regering zal elk voorstel van zulke wijziging van de overeenkomst, dat de partijen ontvangen van het uitvoerend orgaan van de Organisatie, binnen een termijn van vijftien dagen meedelen aan het Vlaams Parlement.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 mei 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding,
Mevr. I. LIETEN

—
Nota

(1) *Zitting 2009-2010.*

Stukken. — Ontwerp van decreet, 328 - Nr. 1. — Verslag namens de Commissie voor Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden en Internationale Samenwerking, 328 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 328 - Nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 28 april 2010.

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 2121

[C — 2010/35405]

7 MAI 2010. — Décret portant assentiment aux modifications de la convention en matière de l'Organisation internationale de Télécommunication par Satellites 'INTELSAT', adoptées à Washington le 17 novembre 2000, et à la modification de l'article XII, partie *c*, sous *ii*, de la convention en matière de l'Organisation internationale de Télécommunication par Satellites, adoptée par la 31^e assemblée des parties à Paris le 23 mars 2007 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant assentiment aux modifications de la convention en matière de l'Organisation internationale de Télécommunication par Satellites 'INTELSAT', adoptées à Washington le 17 novembre 2000, et à la modification de l'article XII, partie *c*, sous *ii* de la convention, en matière de l'Organisation internationale de Télécommunication par Satellites, adoptée par la 31^e assemblée des parties à Paris le 23 mars 2007.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Les modifications de la convention en matière de l'Organisation internationale de Télécommunication par Satellites 'INTELSAT', adoptées à Washington le 17 novembre 2000, produiront leurs pleins et entiers effets.

Art. 3. La modification de l'article XII, partie *c*, sous *ii*, de la convention en matière de l'Organisation internationale de Télécommunication par Satellites 'INTELSAT', adoptée par la 31^e assemblée des parties à Paris le 23 mars 2007, produira son plein et entier effet.

Art. 4. Les modifications de la convention en matière de l'Organisation internationale de Télécommunication par Satellites qui seront adoptées en application de l'article XV de la convention, produiront leur plein et entier effet. Le Gouvernement flamand communiquera toute proposition d'une telle modification que les parties reçoivent de l'organe exécutif de l'Organisation au Parlement flamand dans un délai de quinze jours.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 mai 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,
Mme I. LIETEN

—
Note

(1) *Session 2009-2010.*

Documents. — Projet de décret, 328 - N° 1. — Rapport de la Commission Politique extérieure, Affaires européennes et Coopération internationale, 328 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 328¹ - N° 3.

Annales — Discussion et adoption. Séance du 28 avril 2010.

—
VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 2122

[2010/203340]

28 MEI 2010. — **Decreet houdende diverse wijzigingen van het decreet van 30 mei 2008 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillenprocedure van provincie- en gemeentebelastingen (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende diverse wijzigingen van het decreet van 30 mei 2008 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillenprocedure van provincie- en gemeentebelastingen.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. In het decreet van 30 mei 2008 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillenprocedure van provincie- en gemeentebelastingen wordt een artikel 3/1 ingevoegd, dat luidt als volgt :

"Art. 3/1. Tenzij anders bepaald in dit decreet kan de bevoegde overheid de haar toegewezen bevoegdheid niet delegeren."

Art. 3. In artikel 4, § 3, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen door wat volgt :

"De financieel beheerder zorgt onverwijld voor de verzending van de aanslagbiljetten, zonder kosten voor de belastingschuldige.";

2° in het derde lid, 3°, wordt het woord "belastingplichtige" vervangen door het woord "belastingsschuldige".

Art. 4. In artikel 7, § 1, derde lid, van hetzelfde decreet worden tussen de woorden "de bevoegde overheid" en de woorden "de belastingplichtige" de woorden "of het personeelslid dat daartoe is aangesteld overeenkomstig artikel 5," ingevoegd.

Art. 5. In artikel 8 van hetzelfde decreet wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

"Als voor een overtreding een belastingverhoging kan worden opgelegd, mag voor diezelfde overtreding geen administratieve geldboete worden opgelegd."

Art. 6. Aan artikel 9 van hetzelfde decreet wordt een paragraaf 6 toegevoegd, die luidt als volgt :

"§ 6. De bepalingen van dit artikel zijn eveneens van toepassing op elke derde aan wie een administratieve geldboete wordt opgelegd."

Art. 7. In artikel 11 van hetzelfde decreet wordt nummer "9" vervangen door nummer "9bis".

Art. 8. Dit decreet treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 28 mei 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

De vice-minister-president van de Vlaamse Regering,
Vlaams minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

—
Nota

(1) *Zitting 2009-2010.*

Stukken. — Voorstel van decreet : 416, nr. 1. — Verslag : 416, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 416, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : vergadering van 12 mei 2010.